

# sel junior camps 2011

FC Südtirol 2011  
Alto Adige



**1** 27.06 - 01.07  
BOZEN/BOLZANO

**2** 27.06 - 01.07  
MERAN/MERANO

**3** 11.07 - 15.07  
RITTEN/RENON

**4** 18.07 - 22.07 ★ + Tormann-Camp / Camp portieri  
DEUTSCHNOFEN/NOVA PONENTE

**5** 25.07 - 29.07  
LANA

**6** 01.08 - 05.08  
TERLAN/TERLANO

**7** 01.08 - 05.08  
AUER/ORA

**8** 01.08 - 05.08  
FELDTHURNS/VELTURNO

**9** 08.08 - 12.08 ★ + Tormann-Camp / Camp portieri  
SCHLANDERS/SILANDRO

**10** 08.08 - 12.08 ★ + Tormann-Camp / Camp portieri  
LEVICO TERME (TN)

**11** 15.08 - 19.08  
TOBLACH/DOBBIACÒ

**12** 15.08 - 19.08 ★ + Tormann-Camp / Camp portieri  
ST. LORENZEN/SAN LORENZO

KINDER VON 5 BIS 14 JAHREN | RAGAZZE/I DAI 5 AI 14 ANNI

PROFESSIONELLES FUßBALLTRAINING  
MIT INTERESSANTER FREIZEITGESTALTUNG

ALLENAMENTO PROFESSIONALE  
CON INTERESSANTE ATTIVITÀ DI TEMPO LIBERO



Info: [www.fc-suedtirol.com](http://www.fc-suedtirol.com)

# Anmeldeformular 2011

## MODULO D'ISCRIZIONE



AFC SÜDTIROL/FCD ALTO ADIGE  
 Cadornastr. 9/b - Via Cadorna 9/b - 39100 BOZEN/BOLZANO  
 Tel. 0471 266053 - Fax 0471 402129 - [www.fc-suedtirol.com](http://www.fc-suedtirol.com) - Email: [info@fc-suedtirol.com](mailto:info@fc-suedtirol.com)

<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Vor- und Nachname   Nome e cognome		Geburtsdatum   Data di nascita	Verein   Società
Spieler giocatore <input type="checkbox"/>	Tormann portiere <input type="checkbox"/>		
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Adresse   Indirizzo		PLZ   CAP	Ort   Città
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Tel.	Fax.	E-mail	
* Bitte Allergien oder sonstige Besonderheiten folgend auflisten: Segnare eventuali allergie o altre particolarità:		SCHWIMMER SA NUOTARE <input type="checkbox"/>	NICHTSCHWIMMER NON SA NUOTARE <input type="checkbox"/>

**Kleidungsgröße/Taglia**

in cm

XXS - ca. 140/146

XS - ca. 152/158

S - ca. 164/170

M - ca. 170/176

L - ca. 176/182

<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Bozen Bolzano</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>27.06 - 01.07</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nur vormittags/solo la mattina</li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 120 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: AFC Südtirol Bank/Banca: Sparkasse Fagenstraße Bozen Iban: IT08T0604511614000005000474</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 17.06.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Meran Merano</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>27.06 - 01.07</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nur vormittags/solo la mattina</li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 120 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: AFC Südtirol Bank/Banca: Sparkasse Fagenstraße Bozen Iban: IT08T0604511614000005000474</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 17.06.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Ritten* Renon</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>11.07 - 15.07</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 180 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: Ritten Sport Fußball Sommercamp Bank/Banca: Raiffeisenkasse Ritten Iban: IT17L0818758740000001030313</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 01.07.2011</b></li> </ul> </div>
<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Deutschnofen * Nova Ponente</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>18.07 - 22.07</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>TORMANN-CAMP/CAMP PORTERI</b></li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 180 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: Amateursportverein Deutschnofen Bank/Banca: Raiffeisenkasse Deutschnofen-Aldein Iban: IT79F0816258660000900261157</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 08.07.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Lana Lana</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>25.07 - 29.07</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 180 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: Sportverein Lana-Amateursportverein Sek. Fussball Bank/Banca: Raiffeisenkasse Lana Iban: IT88R0811558490000301009249</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 15.07.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Terlan Terlano</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>01.08 - 05.08</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nur vormittags/solo la mattina</li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 120 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: AFC Südtirol Bank/Banca: Sparkasse Fagenstraße Bozen Iban: IT08T0604511614000005000474</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 22.07.2011</b></li> </ul> </div>
<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Auer Ora</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>01.08 - 05.08</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nur nachmittags/solo pomeriggio</li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 120 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: ASC Auer/Ora Sektion Fußball Bank/Banca: Raiffeisenkasse Unterland Iban: IT50Y0811458670000306030149</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 22.07.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Feldthurns Velturno</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>01.08 - 05.08</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 180 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: Amateursportverein Feldthurns Bank/Banca: Volksbank Feldthurns Iban: IT28P0858659120008570008104</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 22.07.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Schlanders Silandro</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>08.08 - 12.08</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nur vormittags/solo la mattina</li> <li>- <b>TORMANN-CAMP/CAMP PORTERI</b></li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 120 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: AFC Südtirol Bank/Banca: Sparkasse Fagenstraße Bozen Iban: IT08T0604511614000005000474</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 29.07.2011</b></li> </ul> </div>
<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Levico Terme (TN)</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>08.08 - 12.08</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>TORMANN-CAMP/CAMP PORTERI</b></li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 180 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: U.S. Levico Terme Banca: Cassa Rurale di Levico Terme Iban: IT85Y081213494000001006541</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 29.07.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>Toblach Dobbiaco</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>15.08 - 19.08</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 180 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: AFC Hochpustertal Bank/Banca: Raiffeisenkasse Toblach Iban: IT45K0808058360000300203131</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 05.08.2011</b></li> </ul> </div>	<div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p><b>St. Lorenzen San Lorenzo</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>15.08 - 19.08</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>TORMANN-CAMP/CAMP PORTERI</b></li> <li>- <b>Kostenbeitrag/Quota d'iscrizione: 180 Euro</b></li> <li>- Kontoinhaber/Conto intestato a: Amateursportverein St. Lorenzen Sek. Fussball Bank: Raiffeisenkasse Bruneck / Fil. St. Lorenzen Iban: IT30F0803558820000301201221</li> <li>- <b>Einschreibeschluss/Termine d'iscrizione: 05.08.2011</b></li> </ul> </div>

\* Busdienst für die ersten 16 Anmeldungen - Spesenbeitrag 15 €/Kind  
 Servizio navetta per i primi 16 iscritti - costo di trasporto 15 €/partecipante

## Voraussetzungen für die Teilnahme: CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE:

Fristgerechtes und gleichzeitiges Einreichen folgender Unterlagen:  
Contemporanea consegna dei seguenti moduli entro i termini d'iscrizione:

- Anmeldeformular / modulo d'iscrizione
- Zahlungsbestätigung / ricevuta di pagamento
- Ärztliches Zeugnis des Teilnehmers (Kinder bis 12 Jahre)  
Certificato medico del partecipante (bambini fino a 12 anni)
- Bescheinigung über die sportärztliche Visite (Kinder älter als 12 Jahre)  
Certificato di idoneità sportiva (bambini con età superiore ai 12 anni)

Informativa ai sensi dell'articolo 13 Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196  
- Codice in materia di trattamento dei dati personali - Le forniamo le seguenti informazioni:

- I dati da Lei forniti saranno utilizzati allo scopo d'iscrizione allo "Junior Camp";
- I dati che lei fornisce saranno trattati in forma scritta e/o su supporto cartaceo, elettronico, magnetico o telematico fermo restando il rispetto della normativa su indicata;
- La mancata consegna dei dati richiesti comporterà l'impossibilità dell'iscrizione allo "Junior Camp";
- I dati da lei forniti potranno essere portati a conoscenza anche alle seguenti figure operanti all'interno della società: responsabili del trattamento, incaricati elaborazione dati, incaricati manutenzione e riparazione nonché gli incaricati delle segreterie;
- I dati non saranno soggetti a comunicazione e diffusione;
- Titolare del trattamento è AFC SÜDTIROL, via Cadorna 9/B, 39100 Bolzano.

Le ricordiamo, infine, che in qualunque momento potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, chiederne la modifica, l'aggiornamento e/o la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi rivolgendo le richieste al Titolare del trattamento.

#### Haftungsbefreiungserklärung:

Hiermit erkläre ich, in Ausübung der elterlichen Gewalt, dass mein/e Sohn/Tochter in meiner Verantwortung an diesem Camp teilnimmt und den Anordnungen der Begleitpersonen Folge zu leisten hat. Jegliche Folgen in Verletzung dieser Verpflichtung gehen zu meinen Lasten. Die Betreuer werden ausdrücklich von der strafrechtlichen und zivilrechtlichen Verantwortung entbunden, wenn sich mein/e Sohn/Tochter während der Trainingseinheit oder in der trainingsfreien Zeit selbst oder anderen einen Schaden zufügt oder sich gesetzeswidrig verhält. Zudem erteile ich hiermit der Fussballclub Südtirol GmbH, dem AFC Südtirol und den Hauptsponsoren der SEL Junior Camps die Erlaubnis zur Benutzung von Fotomaterial, welches im Rahmen der Campaktivitäten gesammelt wurde.

#### Dichiarazione di esonero della responsabilità:

Con la presente dichiaro, nell'esercizio della patria potestà, che mia/o figlia/o partecipa al Camp a mia responsabilità e ha da seguire le indicazioni degli accompagnatori. Tutte le conseguenze seguenti ad un'infrazione delle regole saranno ritenute a carico mio. Inoltre si declinano esplicitamente i responsabili degli Junior Camp di ogni responsabilità sia civile che penale nel caso in cui mia/o figlia/o durante gli allenamenti o nel tempo libero si infortunasse o provocasse degli infortuni o danni a terzi.

Inoltre dò il permesso sia alla Fussballclub Südtirol Srl che all'AFC Südtirol e ai sponsor principali dei SEL Junior Camp all'uso di materiale fotografico scattato durante le attività dei Camp.

Unterschrift des Elternteils / Firma del genitore

Im Sinne von Art. 1341 ZGB erkläre ich ausdrücklich die vorliegende Haftungsbefreiungserklärung in all ihren Teilen zur Kenntnis genommen zu haben und diese vollinhaltlich und ausnahmslos zu akzeptieren.

Ai sensi dell'art. 1341 c.c. dichiaro espressamente di conoscere la presente dichiarazione di esonero della responsabilità in tutte le sue parti e di accettare pienamente il suo contenuto.

Unterschrift des Elternteils / Firma del genitore



# ENERGIE FÜR UNSERE JUGEND ENERGIA PER LA NOSTRA GIOVENTÙ



STROM. GAS. WÄRME.  
ENERGIA ELETTRICA. GAS. CALORE.

[www.sel.bz.it](http://www.sel.bz.it)

